

LIVING IN CANADA

What You Should Know

CAI
MI
-1989
L31



Employment and
Immigration Canada

Emploi et
Immigration Canada

31761 117093237



Canada



Photography - DRIE

Produced by Public Affairs
Employment and Immigration Canada

WH IM-004/2/89 (50,000)

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Cat. No. MP 23-98/1989

ISBN 0-662-56525-8

CA 1
MI

- 1989
L81



WELCOME TO CANADA

Canada is a nation built by immigrants; a friendly, secure place where you should soon feel at home.

Adjusting to a different way of life, however, can sometimes be difficult, particularly in the first weeks and months after arrival. Learning all there is to know about your new country will not happen right away, so be patient.

This book provides general information about living in Canada and some facts which should make adjustment to your new community easier. We hope the information provided here will help you get settled.

Before leaving for Canada, you may have more questions than are answered here. Canadian visa officers will be happy to answer them. Once you've arrived, Canada Immigration Centre counsellors can give you information about government assistance programs and direct you to immigrant-serving agencies. Canada Employment Centre counsellors will help you find employment or learn new skills, including language training. Your relatives, acquaintances, and the friendly Canadians you will meet every day will also help you get to know Canada.

You Should Know

- Canada is the second largest country in the world, approximately 10 million square kilometres. Only the Soviet Union is bigger.
- Canada has approximately 25 million people, most of them living in cities and towns within 160 kilometres of the American border.
- Canada has 10 provinces and two territories.
- Canada is a federal state whose capital is Ottawa, located in the province of Ontario. Canadians live under a constitution and a Charter of Rights and Freedoms.
- English and French are the official languages of Canada. Canada has a strong multiculturalism policy which recognizes the contributions immigrants have made to Canadian cultural and economic development. Immigrants can apply for Canadian citizenship after living permanently in Canada for three years.
- Canadians use the metric system of weights and measures.

- The Canadian climate is generally very cold between November and March and hot between June and September. However, because of the country's immense size, the climate can vary. In Pacific Canada, there are temperate summers and mild winters. The Prairie provinces have a generally dry climate with very cold winters and hot summers. Central Canada tends to have harsh winters and hot, humid summers. Spring and summer weather in Eastern Canada is usually warm and pleasant, but winter can bring sudden rain or snow storms and low temperatures.



B EFORE LEAVING

Some important details should be taken care of before you leave for Canada, so you will not have to worry about them while you are getting settled in your new home.

Most important is ensuring that you have the proper documents to allow you to immigrate and begin life in Canada. It is also advisable to attend to any medical or dental needs which need immediate attention before leaving for Canada.

You Should Know

- The following documents should be carried with you, not packed in your suitcases:
 - A Canadian immigrant visa for you and for each family member accompanying you. Upon landing, your immigrant visa will be signed by an immigration officer, and then it becomes proof of your status as a permanent resident of Canada.
 - Valid passports or other travel documents for yourself and accompanying family members.
 - Two copies of a detailed list of all personal/household items you are bringing with you, as well as of those items that may follow later (information concerning customs regulations is available at all Canadian visa offices abroad).
- The above-mentioned items will be requested of you when you first arrive in Canada and meet with Customs and Immigration officers. Other documents which will be necessary as you settle in your new country include:
 - Birth or baptismal certificates.
 - Marriage certificate.
 - Educational records, diplomas, degrees.
 - Trade or professional certificates.
 - Employer references and a résumé of your qualifications and experience.
 - Immunization, vaccination, and other health records.
 - Driver's licence and automobile insurance claim record.
 - Car registration and proof of ownership documents (if you are bringing your car to Canada); cars manufactured outside North America must meet Canadian safety and emission control standards. For additional information, contact a Canadian embassy or High Commission.
 - Adoption, separation, divorce or other important personal papers.

Other things you should know

- Electrical appliances in Canada operate on a 110-volt, 60-cycle current. Unless your appliances conform, you should not bring them.
- Because Canada can be cold, warm clothing such as an overcoat, parka, hat, boots and gloves, is a necessity.
- If you come from a country with a warm climate, it may be best to wait until you are in Canada to buy winter clothes.
- Check with a visa officer abroad about Canada Customs restrictions on plants, food, pets and certain other possessions.

G ETTING SETTLED

In almost all areas of Canada, government, community and immigrant aid organizations are available to help you adapt to your surroundings and to give you facts about your new community.

Some immigrant-serving agencies work with the Government of Canada through its Immigration Settlement and Adaptation Program (ISAP). Other voluntary agencies may be associated with churches, ethnic community groups, provincial and other federal agencies or international service organizations.

You Should Know

- Canada Immigration Centres (CICs) will give you information about government assistance programs for new Canadians.
- Canada Employment Centres (CECs) offer free programs to help you find a job, learn skills or receive language training, if required.
- CICs and CECs are listed in the blue pages of Canadian telephone books under the heading Employment and Immigration.
- Immigrant aid agencies provide services such as reception on arrival, settlement advice and community contacts.
- CIC or CEC officers can direct you to the immigrant aid agencies in your area, or you can find them in the local telephone book under 'Social Service Organizations'.

H OUSING

Choosing a permanent place to live is an important decision involving many possible factors – available transportation, neighbourhood atmosphere, access to shopping, distance from work and schools and other considerations.

Many changes can occur in your first year here, including the possibility of taking a job in a different city. So it is sometimes a good idea to look for temporary rented accommodation when you first arrive, if friends or relatives haven't made arrangements for you. Furnished rooms, apartments, hotels and motels are available in most communities.

You Should Know

- CECs and immigrant aid agencies can give you information about accommodation.
- Temporary accommodation is also listed in local newspapers in the classified section under "Apartments for Rent" and "Rooms for Rent".
- New furniture and appliances in Canada can be expensive. The classified section of the newspapers, and second-hand stores, are good places to look for less expensive used furniture and appliances.
- Be careful about signing a long-term lease when you first arrive, because the job you find may require moving to another community.

- Information about renting and your rights as a tenant may be obtained from the nearest provincial or municipal office or the immigrant aid agency in your area.
- Affordable accommodation may be difficult to find in some urban centres.
- Real estate agents can help you buy a house in Canada. If you are buying a house or business, it's a good idea to hire a lawyer.



L ANGUAGE

There are two official languages in Canada — English and French. A good understanding of the language most commonly used in your area will help you get a job, shop and adapt to the community in many other ways.

If you do not already speak English or French, you should try to find training in either language as soon as possible. The decision on which language you learn should be based on the area of the country in which you intend to live.

Your local CEC can help you.

You Should Know

- French is the first language in Quebec and in some regions of New Brunswick, Ontario, and Manitoba. English is the predominant language elsewhere in Canada.
- Language training is available through local schools, immigrant agencies and ethnic associations. CEC counsellors can help you decide which language course is best for you.
- Other government programs offer employment-related language training which includes financial support. Eligibility and space is limited and not everyone is entitled. Ask your CEC counsellor.

E MPLOYMENT

CECs are a good place to start looking for a job. The CEC in your community will have lists of available jobs and information on how to apply for them. Job training is also available through the CEC. At first you may find it hard to get work in your chosen field or find work that pays as much as you want. But it can be important to simply get some Canadian work experience, even if the job is not ideal. You can look for more suitable employment later.

When you go to a job interview, take a curriculum vitae (a résumé of your education and work experience), as well as any employer references, professional degrees or trade certificates that you may have. It would help to have English or French translations of these documents. If you cannot speak the language used by the employer, have an acquaintance act as interpreter or ask the CEC or local immigrant aid agency to provide a translator.

You Should Know

- Job opportunities are listed in newspapers under "Help Wanted" and "Careers" as well as at CECs.
- Immigrants who have received trade or professional training in other countries, must have their qualifications approved by the appropriate authorities in the province where they want to work. A CEC counsellor can refer you to the appropriate professional or trade association. You may be required to pass an examination or work for a period of time as a trainee or apprentice in order to qualify in Canada.
- Everyone who works in Canada must have a Social Insurance Number (SIN) for employment records. SIN cards are also used as identification for unemployment insurance, taxation, family allowance and other government programs. To get a SIN card, bring your birth certificate and immigrant visa to a CEC.
- In Canada, joining a labour union to help negotiate with employers concerning wages, hours and conditions of work is a right protected by law. Where a union operates, dues will be automatically deducted from your salary.

- To protect all workers' rights, federal and provincial labour laws have been passed. The provincial Department of Labour or a CEC can answer your questions about employment standards and practices.
- Depending on your employer, you will be paid weekly, bi-weekly or monthly and either in cash or by cheque. Your employer must provide you with a record of wages earned and deductions for taxes, pension and medical insurance plans, as well as any other items.
- If you intend to work and need to have someone look after your pre-school-age children, you may wish to enrol them in a day-care centre. These centres are available in most large towns and cities, but the cost and availability vary from community to community. For information on the centres in your area, consult the telephone book's Yellow Pages under "Day Nurseries" or "Day Care".

EDUCATION

EIn Canada, education is the responsibility of provincial governments. As a result, the school systems are somewhat different in each province.

After you have found a place to live, contact your local Board of Education to find out which of the neighbourhood day schools your children should attend. Many schools, community colleges and universities also offer night courses for adults who want part-time education.

You Should Know

- All children, generally between the ages of 6 and 16, must go to school. Classes run from September to June, followed by a two-month summer vacation.
- Schools are free in Canada, except private schools. School instruction is in French in Quebec, and primarily in English in the rest of Canada. Some communities offer courses in both languages.
- To enrol your children in school, bring their birth or baptism certificate, immigration visa, passport and any former school and health records.
- "School Boards" are listed in the telephone book.
- If you are interested in night school, high school principals and college and university registration officers can tell you about courses available in your community.

G OVERNMENT

Canada is an independent country made up of 10 provinces and two northern territories. It has three levels of democratic government – federal, provincial and municipal. Each is freely elected by popular vote. Canadian citizens 18 years and older are eligible to vote.

There is an established division of responsibility among the three levels of government. Each level is financed through different taxes paid by residents of Canada, including taxes such as federal personal income tax, municipal property tax and, in most provinces, retail sales tax.

You Should Know

- The federal government is also responsible for national defence, foreign policy, immigration, trade and commerce, currency, banking, criminal law, fisheries, shipping, postal services, and certain social benefits.
- Provincial governments have responsibility for civil and some criminal law, property rights, education, vehicle and marriage licensing, municipal institutions, working conditions, health care and social services. Some provinces are active in the immigration/settlement fields too.

- Within your community, the municipal government looks after such matters as police and fire protection, local courts and jails, sanitation, snow removal, road maintenance and public health services.

- Canadians enjoy a wide range of social assistance and insurance programs provided largely by the federal and provincial governments. These programs include a national insurance program for unemployed workers, provincial compensation for workers injured on the job, family allowances for children under age 18, pensions for long-term residents 65 years of age and over, and a national pension plan for retired workers. The provinces also provide welfare services, including financial assistance to needy residents. New immigrants are eligible for some of these benefits.

- Information on taxation may be obtained from any Revenue Canada Taxation office or from the provincial or municipal government office in your community.

M ONEY

For safety and convenience, most people in Canada keep their money in banks, trust companies or credit unions. The managers of these institutions can advise you about the financial services available, as well as common Canadian financial practices such as “credit buying”, mortgage payments and use of personal cheques.

If you are thinking of sending money to relatives or friends outside Canada, it is important to remember not to send cash. It is safest to send certified cheques, money orders or bank drafts. These can be obtained from all Canadian financial institutions and Post Offices.

You Should Know

- Canada has a decimal currency based on the dollar. There are 100 cents in a dollar. Canadian coins include the penny (one cent), nickel (five cents), dime (ten cents) and quarter (twenty-five cents). There is also a dollar coin, which will soon replace the green paper, one dollar bill. The most common paper bills are the \$2, \$5, \$10 and \$20.
- Post Office savings accounts do not exist in Canada.

- Most financial institutions are open Monday to Friday during normal office hours and some are open for part of Saturday as well. However, hours vary depending on the financial institution and the location. To confirm the services and office hours offered by different institutions in your community, look in the telephone book under "Banks", or "Trust Companies".
- Credit cards can be obtained from banks and trust companies although they should be used with caution. Careless shoppers can find themselves in financial difficulties because of interest rates charged by credit card companies.

H E A L T H

Because the cost of medical treatment in Canada can be high, it is very important that you apply for government-sponsored health insurance as soon as possible. Insurance plans differ from province to province, and in some cases involve a waiting period or a time limit to apply for early coverage.

Most Canadians have a family doctor and dentist. Try to find a doctor who has been recommended by someone you know and find out if he or she belongs to a provincial health insurance plan. If not, the cost to you will be higher. You should also compare the rates charged by dentists for their services as there is no universal dental insurance.

You Should Know

- Doctors and dentists are listed under "Physicians and Surgeons", "Dentists" and "Clinics-Medical" in the Yellow Pages of your local telephone book.
- Application forms for health insurance and other facts are available at CECs or through the provincial Department of Health.
- If you need medical help quickly, hospitals are open at all hours. Most hospitals have special Emergency units to deal with ill or injured persons.

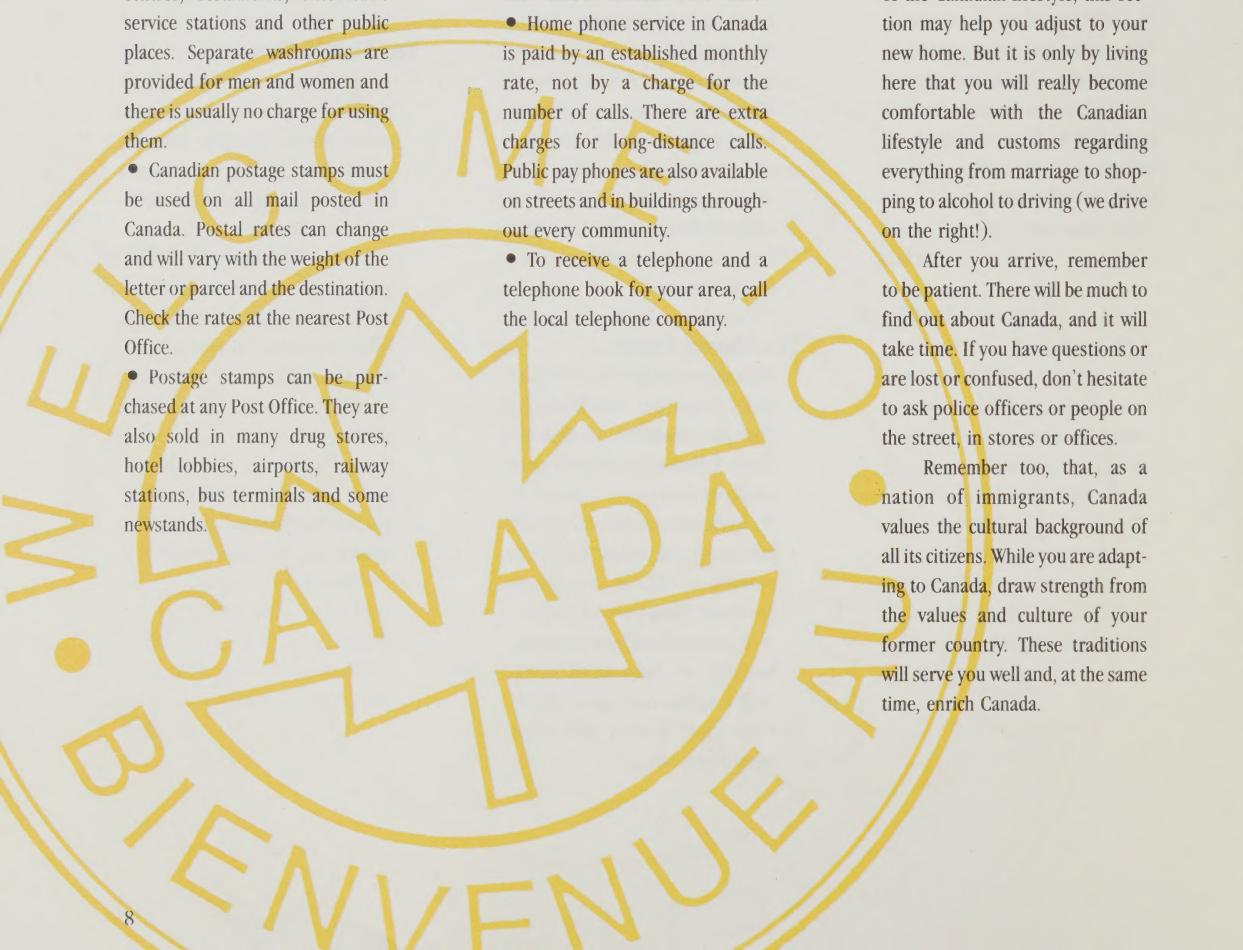
O T H E R S E R V I C E S

The variety, efficiency and low price of day-to-day services make Canada one of the most fortunate countries in the world.

Long-term residents sometimes take them for granted, but newcomers usually appreciate the range of services we enjoy, many of them supported by federal, provincial and municipal governments.

You Should Know

- Most Canadian cities have public transportation systems which, compared to taking a taxi or driving a car, provide an inexpensive way of getting where you want to go. In addition to bus service, Toronto and Montreal have underground subway systems. In most cities with bus service, exact fare is required when you get on; drivers do not normally carry change. You can also buy tickets or a monthly pass.
- Information on public transportation in your area is available by calling the local transit company listed in the telephone book.



- Buses, trains and planes travel almost everywhere in Canada. For out of town trips, contact "Travel Agencies", "Air Line Companies" or "Bus Lines" listed in the Yellow Pages. For information on train travel, contact VIA Rail.

- Washrooms and toilets are not public services in Canada, but instead can be found in shopping centres, restaurants, automobile service stations and other public places. Separate washrooms are provided for men and women and there is usually no charge for using them.

- Canadian postage stamps must be used on all mail posted in Canada. Postal rates can change and will vary with the weight of the letter or parcel and the destination. Check the rates at the nearest Post Office.

- Postage stamps can be purchased at any Post Office. They are also sold in many drug stores, hotel lobbies, airports, railway stations, bus terminals and some newsstands.

- Letters and small parcels can be mailed by dropping them into the red mail boxes located on street corners. All mail, including large parcels, can also be mailed from Post Offices. In most communities, there is daily home mail delivery from Monday through Friday. However, in some small towns and villages, residents must pick up their mail at the local Post Office.

- Home phone service in Canada is paid by an established monthly rate, not by a charge for the number of calls. There are extra charges for long-distance calls. Public pay phones are also available on streets and in buildings throughout every community.

- To receive a telephone and a telephone book for your area, call the local telephone company.

THE CANADIAN LIFESTYLE

Adjusting to life in a new country is never easy, no matter how well you have prepared yourself. Depending on the country you come from, it may involve many changes - new customs, new surroundings and basic differences in day-to-day living.

By highlighting some aspects of the Canadian lifestyle, this section may help you adjust to your new home. But it is only by living here that you will really become comfortable with the Canadian lifestyle and customs regarding everything from marriage to shopping to alcohol to driving (we drive on the right!).

After you arrive, remember to be patient. There will be much to find out about Canada, and it will take time. If you have questions or are lost or confused, don't hesitate to ask police officers or people on the street, in stores or offices.

Remember too, that, as a nation of immigrants, Canada values the cultural background of all its citizens. While you are adapting to Canada, draw strength from the values and culture of your former country. These traditions will serve you well and, at the same time, enrich Canada.

You Should Know

- Canadians are informal, often calling people by their first names the first time they meet. As in most Western countries, it is customary, but not essential, to shake hands when meeting someone for the first time.
- There is no state-supported religion in Canada. Freedom of worship is an important part of Canadian life. The majority of Canadians are Christian, but all religious beliefs are represented. The Yellow Pages of the telephone book list the places of worship in your community.
- Each province has its own regulations for registering and insuring cars and trucks. All drivers must have a valid driver's licence obtained by passing a provincial government driver's test. In some cases, your foreign driver's licence and licence plates may be valid for a brief period after you arrive in Canada. Before you drive or buy a car, check with your province's Motor Vehicle Branch for information. A letter from your former insurance company, certifying you have an accident-free record, is needed to ensure a reduced rate for insurance.

- Because many Canadians have a dog, cat or other pet, most communities have laws about the licensing and welfare of animals. Having a pet can sometimes also restrict the kind of living accommodation available to you. If you want to keep pets, the local Humane Society will give you information and advice.
- If you need help figuring out the metric system of weights and measures, most bookstores carry metric conversion guides.
- If you want to find out about your community or travel throughout Canada, community maps can be found at Tourist Information Centres, bookstores, magazine shops, or automobile service stations (garages) in your area. You can obtain maps of Canada or the provinces by writing to the Canadian Government Office of Tourism, 235 Queen Street, Ottawa, Canada, K1A 0H5.
- Canada has federal and provincial laws which protect residents from discrimination based on race, colour, sex, marital status, ethnic origin, religion, age or physical disability. The Canadian Human Rights Commission in Ottawa or the Human Rights office in the capital city of your province will help you with any problem involving discrimination, at no cost and in private.

WELCOME TO CANADA BEST OF LUCK IN YOUR NEW HOME

This booklet is intended to help you prepare for your arrival and first weeks in Canada. However, it should be remembered that laws and programs change over time. The appropriate government office or agency should be consulted for the most up-to-date information on any matter that is important to your settlement in Canada.





BENVENUE AU CANADA ET BONNE CHANCE!

La présente brochure vise à faciliter les premières séminaires de votre séjour au Canada en vous aidant à vous préparer. Toutefois, les programmes de ces séjours changent au fil des temps. Il convient de consulter le bureau ou l'organisme compétent du Québec pour obtenir des renseignements à jour sur toute question essentielle à votre étab-

- Si vous avez besoin d'aide pour effectuer la conversion des poids et mesures au système métrique, vous trouverez des guides pratiques dans la plupart des librairies.
- Si vous souhaitez en savoir davantage sur votre localité ou voyager au Canada, vous trouverez des caractères dans les centres d'information canadiens la plupart des librairies.
- Au Canada, vous trouverez des stations ou les stations-service de l'Union touristique, les librairies, les agences de voyage locatrices ou voyagistes en savoir davant-
- Le Canada a été doté de lois fédérales et provinciales qui protègent les habitants contre diverses formes de discrimination fondée sur la race, le sexe, l'état civil, l'ethnie, la religion, l'âge ou l'in-
- Le Canada a obtenu la Commission des droits de la personne, à Ottawa, et les services équivalents dans les capitales provinciales vous aident à résoudre les problèmes de discrimination fondée sur la race, le sexe, l'état civil, l'ethnie, la religion, l'âge ou l'in-
- Le Canada a obtenu la Commission des droits de la personne, à Ottawa, et les services équivalents dans les capitales provinciales qui protègent les habitants contre diverses formes de discrimination fondée sur la race, le sexe, l'état civil, l'ethnie, la religion, l'âge ou l'in-
- Le Canada a obtenu la Commission des droits de la personne, à Ottawa, et les services équivalents dans les capitales provinciales qui protègent les habitants contre diverses formes de discrimination fondée sur la race, le sexe, l'état civil, l'ethnie, la religion, l'âge ou l'in-

ce que vous devrez savoir.

- Au Canada, le coût d'un service de téléphone fixe en fonction d'un tarif mensuel et non réglementé résidentiel est fixe et dépendant de la distance entre les deux résidences dans la rue et dans des édifices.
- Pour avoir un appariel et un annuaire téléphonique, il suffit de communiquer avec la compagnie de téléphone de votre région.

- Il est possible de se rendre à une pres n'importe où au Canada en utilisant l'autobus, le train ou l'avion. Si vous desirez des informations consulter les pages jaunes de l'annuaire téléphonique aux États-Unis ou les agences de voyages, "Agences de voyages", "Sociétés", ou "Sociétés". Service . Pour le transport ferroviaire, VIA Rail sera en mesure de donner vous informations.
- Les toilettes publiques ne sont pas administrées par l'état au Canada. Les centres commerciaux, les stations-service et les restaurants, les stations sanitaires à la disposition de tout le monde. Des installations publiques mettent à la disposition de tous les visiteurs les toilettes publiques mises à la disposition de la population locale.
- Les toilettes publiques ne sont administrées par l'état au Canada sur toutes les pièces de monnaie. Les tarifs prévus pour les hommes et les femmes. Des installations publiques sont prévues pour les hommes et les femmes. Des toilettes publiques sont prévues pour toute personne qui a besoin d'utiliser les toilettes publiques.
- On doit apposer un timbre au payement de la poste au Canada. Les tarifs prévus à la poste au Canada sont établis en fonction des services et des tarifs prévus à la poste au Canada. Les tarifs prévus à la poste au Canada sont établis en fonction des services et des tarifs prévus à la poste au Canada.

ce que vous devrez savoir

- Les services de santé et les dentistes figurent dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique aux rues. Ils autorisent dans les cliniques de chirurgiens, les dentistes et les chirurgiens, les médecins et les denrées ménagères. Les résidents de longue date prennent souvent ces services pour leurs achats, mais d'habitude les nouveaux venus apprécieront leur grande qualité.
- Vous pourrez vous procurer des formulaires d'adhésion au régime d'assurance-maladie et des renseignements dans les CEC ou en vous adressant au ministère de la santé et des services sociaux.

ES SERVICES

UT

- Dans la plupart des villes canadiennes, un système de transport en commun permet aux gens de se déplacer de manière plus efficace que les automobiles. En plus des services d'autobus, Montréal et Toronto exploitent un système de transport souterrain (le métro). Dans la plupart des villes, vous pouvez prendre le métro exact du devant de votre maison et descendre à la station la plus proche. Les autobus, car les chauffeurs ne sont habituellement pas la moins habiles. Vous pouvez aussi acheter des billets ou une carte de passage mensuelle.
- Pour obtenir des renseignements sur les transports en commun dans votre région, consultez les pages jaunes de l'annuaire téléphonique à la rubrique « Transports en commun ». Les informations sont généralement fournies dans une carte de passage qui indique les horaires et les tarifs pour les différents types de transport.

116

lesse sonns mèdicau pèuvent cultier
maladie financie par le plus tôt
possible à un régime d'assurance-
ment. Les régimes d'assurance-
ment dans certains cas une période
d'attente est prévue ou une date
limite d'inscription est fixée pour
pouvoir profiter de la protection
au plus tôt.

La plupart des Camaliens ont
un médecin de famille et un den-
tiste. Essayez de vous adresser à un
médecin qui vous a été recom-
mandé et qui vous a été recom-
mandé à un autre. Vous en
trouvez plus cher. Vous devrez
également comparer les honoraires
exigés par les dentistes, car il
existe pas de régime dentaire
qui existe pas de régime dentaire.

ce que vous devrez savoir



- Les compagnies d'épargne des banques personnels.
- Les compagnies d'épargne des banques personnels.
- La plupart des établissements financiers sont ouverts du lundi au vendredi pendant les heures normales, de bureau et certains sont fermés le samedi. Toutefois, les heures égalemment étendues par les banques et les heures supplémentaires de travail sont les mêmes que celles de la plupart des autres établissements financiers.
- La plupart des établissements financiers sont ouverts du lundi au vendredi pendant les heures normales, de bureau et certains sont fermés le samedi. Toutefois, les heures égalem-
 - Vous pouvez obtenir une carte fiducie.
 - Vous pouvez obtenir une carte fiducie.
 - Il faut toutefois utiliser à bon compte avec de graves difficultés financières en raison des taux d'intérêt élevés qui imposent les dépenses prévues de retourner aux débiteur.

Pour des raisons de sécurité et de commodité, la plupart des gens au Canada placent leur argent dans des banques, des sociétés de fiducie ou des caisses d'épargne ou de crédit. Les dirigeants de ces établissements peuvent vous informer quelle est la meilleure façon de faire pour les services qu'ils offrent, de même que sur les pratiques financières et les habitudes des Canadiens, et elles les achats à crédit, les hypothèques et l'utilisation de chèques personnels.

que vous devrez savoir

ce que vous devrez savoir

- De façon générale, tous les enfants âgés de 6 à 16 ans doivent aller à l'école. L'année scolaire s'étend de septembre à juin, suivie d'un congé de deux mois pendant la période estivale.
- L'enseignement est dispensé gratuitement au Canada, sauf dans les institutions privées. Au Québec, l'école, vous devrez présenter leur acte de naissance ou baptistère, que tout dossier scolaire et bulletin visa d'immigrant, passeport ainsi que tout autre document émis par les cours de document en français.
- Pour inscrire vos enfants à l'école, vous devrez décrire vos environs à une toute dossier scolaire et bulletin que tout autre document émis par les cours de document en français.
- L'enseignement est dispensé dans deux langues officielles.
- Pour inscrire vos enfants à l'école, vous devrez décrire vos environs à une toute dossier scolaire et bulletin que tout autre document émis par les cours de document en français.
- Les « commissions scolaires » sont intitulées dans l'annuaire téléphonique.
- Si vous desirez suivre des cours du soir, il suffit de communiquer avec l'école. Les directeurs des écoles secondaires ou les registratrices des collèges ou des cégeps ou encore des universités qui vous renseignent tout sur les cours offerts.



La recherche vous ouvre toutes les portes de la résidence, mettez-vous en rapport avec la commission scolaire ou locale pour sauver quelle école du voisinage vos enfants doivent fré- quenter. Bon nombre d'écoles, de collèges ou de cégeps et d'universi- tés offrent des cours du soir aux adultes qui désirent poursuivre leurs études à temps partiel.

Au Canada, l'éducation relève des provinces. Les programmes varient

- Au Canada, est reconnu par la loi le droit d'adhérer à un syndicat provincial des établissements d'enseignement en vue de négocier avec les employeurs la rémunération ainsi que les clauses normatives. Lorsqu'il existe un syndicat, ces cotisations servent à la source sur toute rémunération.
- Il existe des lois fédérales et provinciales destinées à protéger les droits des travailleurs. Adresssez-vous à votre employeur pour choisir de quelle sorte les semaines, toutes deux payez en espèces ou par chèque toutes les semaines, toutes deux échangez-vous avec la personne qui a le plus d'informations, consultez la brochure de l'assurance maladie et de tout autre programme.
- Si vous avez l'intention de travailler et vous avez une autre occupation de vos heures d'agé prescolaire, vous pourrez les inscrire dans une autre ville, mais les couts et les coûts de services varient d'une localité à l'autre. Pour plus d'informations, consultez les pages jaunes de l'annuaire téléphonique a la rubrique « Gardefées de-ens-arts ».

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR

Lorsque vous allez passer une entrevue, apportez avec vous un curriculum vitae (un résumé de vos antécédents scolaires et professionnels), des références (de même que des documents sollicitant traductions en français) ou un gabarit de lettres de recommandation. Il sera très préférable que ces documents soient traduits en français. Si vous ne trouvez pas de traducteur dans la langue que l'employeur, demandez à un ami de vous servir d'interprète ou adressez-vous au CEC ou à l'organisme local d'aide aux immigrants qui vous fournit tout ce qu'il faut pour réussir.

- Les cours de langue sont dispensés par l'entremise des écoles, des organismes d'aide aux immigrants et des associations éthniques. Les conseillers des CBC peuvent vous aider à choisir le cours de langue qui convient le mieux.
- D'autres programmes gouvernementaux offrent des cours de langue lors à l'emploi et au soutien financier. Le nombre de places est limité et ce n'est pas tout le monde qui peut s'inscrire.
- Les programmes de formation vous apprendront à utiliser les ordinateurs et les logiciels de bureau. Ces cours sont généralement payants et peuvent être pris dans les établissements de formation ou dans les écoles de commerce.
- Les cours de langue sont dispensés par l'entremise des écoles, des organismes d'aide aux immigrants et des associations éthniques. Les conseillers des CBC peuvent vous aider à choisir le cours de langue qui convient le mieux.

A LANGUAGE

de l'anglais sont les deux langues officielles du Canada. Une bonne connaissance de la langue anglaise est nécessaire pour un emploi, à faire vos cours et à vous adapter à votre collectivité de bien d'autres façons. Si vous ne parlez pas l'anglais, vous devrez essayer de l'apprendre la langue que l'on parle dans la région où vous voulez vous établir. Le CEC peut vous conseiller dans la région où vous voulez vous établir.

Ce que vous devrez savoir

Bon nombre de�acut;triers peuvent imputer sur le choix d'un lieu de résidence permanente : le résultat de l'atmosphère du quartier, la présence de déballisements commerciaux, la distance à partir de la présence de déchets ménagers dans une autre ville pour occuper un emploi. Au début, il va tout d'abord mieux lorsque un certain temps dans un logement loué si des aménagements pour vous. Dans la plupart des collectivités, vous trouvez des chambres ou des appartements meublés, des hôtels ou des motels.

E LOGEMENT

- Le bureau municipal ou provincial comprend le plus près de chez vous ou l'organisme d'aide aux immigrantes de votre région pourront vous informer sur la location d'un logement et vos droits de location.
- Il peut être difficile de trouver certaines grandes villes.
- Un agent immobilier peut vous aider à acheter une maison au Canada. Si vous achetez une maison ou une entreprise, il servira probable de faire appeler un avocat (ou à un notaire, au Québec).



- Les Centres d'immigration au Québec sont des organismes d'aide aux immigrants travaillant dans le secteur avec le gouvernement du Canada pour l'immigration et d'adaptation des immigrants (PAI). D'autres organismes bénévoles peuvent être les 2 des groupes communautaires ethniques, à des groupes confessionnelles, à des groupes gauvemement et aux 2 des organisations internationales.
- Les Centres d'immigration au Canada (GIC) vous renseignent sur les programmes d'aide du gouvernement fédéral, à des organisations communautaires ethniques, à des groupes confessionnelles, à des groupes gauvemement et aux 2 des organisations internationales.
- Les Centres d'emploi du Canada (GEC) offrent des services gratuits pour vous aider à trouver un emploi, à acquérir de nouvelles compétences ou à apprendre la langue au besoin.

ESTABLISHMENT

- A moins que vos appareils électroménagers utilisent un courant électrique de 110 volts et de 60 cycles, nous vous recommandons de ne pas les appuyer au Canada.
- Parce qu'il peut faire froid au Canada, vous aurez besoin de vêtements chauds : manteau, parka, chapeau, bottes et gants.
- Si vous venez d'un pays chaud, il vous peut-être mieux d'attendre d'être au Canada avant d'acheter des vêtements d'hiver.
- Demandez à un agent des visas étranger quelle sont les restrictions de l'immigration. Canada au sujet des planétes, de la nutrition, des aliments familiers et de certains autres effets personnels.

Autres choses à savoir

- Si vous venez d'un pays chaud, chapeau, bottes et gants.
- Il faut peut-être mieux attendre d'être au Canada avant d'acheter des vêtements d'hiver.
- Demandez à un agent des visas à l'étranger qu'elles sont les restri- tions de Douanes Canada au sujet d'importation et de certains autres effets personnels.

▼ Vous devrez régler c
VANT LE DEPART

- Le Canada connaît une population canadienne élevée et deux territoires.
- Le Canada compte 10 provinces et deux territoires.
- Le Canada est un état fédéral dont la capitale, Ottawa, se trouve dans la province de l'Ontario. La Constitution précise la forme de gouvernement et la forme de deux langues officielles du Canada, le français et l'anglais, sont les deux politiques en matière de multiculturelle recommandée par les immigrants à la vie culturelle canadienne et au développement économique. Les immigrants peuvent solliciter la citoyenneté canadienne et au développement économique et à la citoyenneté canadienne.
- Les immigrants sont les deux groupes ethniques les plus nombreux au Canada, après les autochtones.

ce que vous devrez savoir

vous aideront à trouver un emploi ou à acquérir de nou-
velles compétences, notamment
à vous inscrire à des cours de
langue. Vous pourrez, vos con-
naissements et les Canadiens que
vous rencontrerez change leur
avis à votre égard. Vous aideront aussi à mieux
comprendre le Canada.

Le Canada est un pays bâti par les immigrants, un pays accueilli et paisible où vous vous sentez vite chez vous. Mais il peut parfois être difficile de s'acclamer, surtout au cours des premiers mois après l'arrivée au Canada. Vous semaines et des premiers mois n'appréhendrez pas tout ce que vous devrez savoir sur votre nouveau pays du jour au lendemain. Il vous faudra donc être main... !

ISBN 0-662-56525-8

N° de cat. MP 23-98/1989

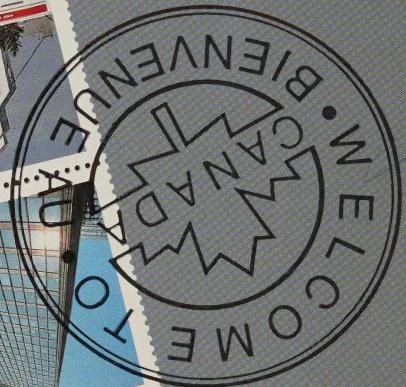
© Ministre des Appréciations et Services Canada 1989

WH IM-004/2/89 (50.000)

Emploi et immigration Canada
Préparez pour les Affaires publiques

Photographe - MIR

Canada



Immigration Canada Immigration Canada
Employment and
Immigration Canada



LA VIE AU CANADA
Ce que vous devrez savoir